



INVITATION FOR BIDS

ICB/087/MOP-2022

28 October 2022

1. The National Procurement Commission (NPC) on behalf of the Employer-Ministry of Public Works of Government Democratic Republic of Timor-Leste is inviting interested eligible international and national construction companies to submit bids for the;

REHABILITATION OF MUNICIPAL ROADS PACKAGE 11: SECTION MALIANA TOWN, PHASE 1 (LOCAL ROADS)

2. The Location of the project is in Municipality of Bobonaro, Timor-Leste.
3. The bidding shall be conducted through International Competitive Bidding with Single Stage - Two Envelopes Procedure, wherein the Technical Bid and Price Bid shall be submitted together in separately sealed envelopes.
4. Participation in this bidding process is open to all interested international and national bidders. The attention of interested bidders is drawn to the qualification criteria detailed in the Bidding Document, which include:

5. Historical Financial Performance

Submission of audited financial statements or, if not required by the law of the Bidder's country, other financial statements acceptable to the Employer, for the last three (3) years (2019, 2020, and 2021) to demonstrate the current soundness of the Bidder's financial position. As a minimum, the Bidder's net worth calculated as the difference between total assets and total liabilities should be positive.

6. Financial Resources

For Single Entities/Joint Ventures

The Bidder must demonstrate access to financial resources such as working capital of recent financial year or availability of cash in bank, approved line of credit and other financial means, other than any contractual advance payments for its current works commitment to meet a cash-flow requirement of US\$ 2,750,000.00 and its current works commitment.

Construction Experience

7. Contracts of Similar Size and Nature

Participation as a Prime Contractor or Joint Venture Member in at least two (2) contracts (Contracts of Similar Size and Nature) that satisfactorily completed/substantially completed during the last Seven (7) years where the value of the bidder's participation under each contract at least US\$ 12,000,000.00.

8. The passing score for bidder qualification is 75 points.

Interested bidders may inspect the Bidding Documents or obtain further information from:

National Procurement Commission (NPC)

Av. De Balide, Patrimoniu Estado (Ex-Dempal), Dili,
Timor-Leste

Email: icb087mop22@cna.gov.tl

Telephone: +670 3331101

9. The Bidding Document, in the English language, may be

CONVITE PARA CONCURSO

ICB/087/MOP-2022

28 de outubro de 2022

1. A Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA) em nome do Empregador-Ministério das Obras Públicas do Governo da República Democrática de Timor-Leste convida as empresas de construção internacionais e nacionais elegíveis interessadas a apresentarem propostas para a;

REABILITAÇÃO DAS ESTRADAS MUNICIPAIS, PACOTE 11: SEÇÃO CIDADE DE MALIANA, FASE 1 (ESTRADAS LOCAIS)

2. O projeto encontra-se localizado no Município de Bobonaro, Timor-Leste.
3. O Concurso será realizado através de Concurso Competitivo Internacional, seguindo o procedimento de Etapa Única – Dois Envelopes, sendo que as Propostas Técnicas e as Propostas Financeiras deverão ser apresentadas juntas e em envelopes selados, separadamente.
4. A participação neste concurso está aberta a todos os concorrentes nacionais e internacionais interessados. Chama-se atenção dos concorrentes interessados para os critérios de qualificação detalhados nos Documentos de Concurso, que incluem:

5. Desempenho Financeiro Histórico

Apresentação de declarações financeiras auditadas ou, se não for exigido pela lei do País do Concorrente, outros extratos financeiros aceitáveis pelo Empregador, nos últimos três (3) anos (2019, 2020 e 2021) para demonstrar a solidez atual da posição financeira do Concorrente. No mínimo, deve ser positivo o patrimônio líquido do Concorrente calculado como a diferença entre o total de ativos e o total de passivos.

6. Recursos Financeiros

Para Entidades Únicas/Parcerias Cada Concorrente deve demonstrar que tem acesso a recursos financeiros, como capital de giro do recente ano fiscal ou disponibilidade de caixa (dinheiro) no banco, linha de crédito aprovada e outros meios financeiros, além de quaisquer pagamentos adiantados contratuais para respetivo compromisso de obras atuais a fim de atender à necessidade de fluxo de caixa de US\$ 2,750,000.00 e seu atual compromisso de obras.

Experiência de Construção

7. Contratos de Magnitude e Natureza Semelhantes

Participação como Empreiteiro Principal ou Membro de Parceria (Consórcio), pelo menos, em dois (2) contratos (de Tamanho e Natureza Semelhantes) que tenham sido satisfatória e substancialmente concluídos durante os últimos Sete (7) anos em que o valor da participação do Concorrente em cada contrato, no mínimo, é de US\$ 12,000,000.00.

8. A pontuação de passagem para a qualificação de cada Concorrente é 75 pontos.

Os Concorrentes interessados podem consultar os Documentos de Concurso ou obter informações complementares de:

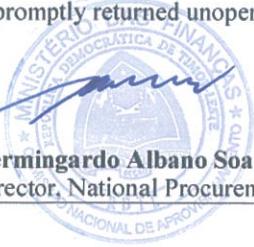
Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)

Av. De Balide, Patrimoniu Estado (Ex-Dempal), Dili,
Timor-Leste

Email: icb087mop22@cna.gov.tl

Telephone: +670 3331101

- obtained free-of-charge by any interested companies by sending through email a letter to participate in the tender to the email addresses specified above. Upon receipt of letter of intent, the National Procurement Commission (NPC) will promptly send via email a PDF copy of the documents;
10. A pre-bid meeting will be held at 10:00 hour's local time on **08 November 2022** at the same address specified above. Attending the Pre-bid meeting by a bidder is optional;
- The bidders has option to attend the Pre-Bid Meeting physically or virtually through ZOOM in date, time and place same with above with access as follows:
- Meeting ID: 642 193 8789**
Passcode: cna2021
11. The Bidders have the option of submitting their Bids through email. The Bidders will submit the Technical Bid and Financial Bid (Password Protected) in non-editable PDF format through separate email. If the file size is more than 10 MB of Technical or Financial Bids, the Bidder will send through multiple emails with no attachment size is bigger than 10 MB.
- The bidder will inform at least two (2) days before who plan to submit the bids through email. If the bidder's emails are bounce back during electronic submission, NPC is not responsible for it. However, the bidder may check with NPC that their technical and price bid (password protected) are received by NPC successfully or not at least two hours before submission deadline.
- *National Procurement Commission (NPC) will request later from the bidder to provide the password later if its bid will be qualified for price opening.
12. Bidders must enclose with their Technical **Bid a Bid Security (in the form of Bank Guarantee)** in the amount shown below: **US\$ 200,000.00 (Two Hundred Thousand United States Dollars)** The bid security shall be valid twenty eight (28) days beyond the original validity period of the bid, or beyond any period of extension if requested under ITB 18.2
13. The bid must be received in the Tender Box located at the same address specified above not later than **15:00pm hour's local time on 06 December 2022**.
14. Technical Bids will be opened at the same address at **06 December 2022 at 15:00 PM hours Timor-Leste time** and in the presence of Bidders representative who wish to attend. An online option of the opening of the Technical Bids is offered through the meeting ID mentioned above. Technical Bids will be opened immediately after submission of bids.
15. Any Bid or its modification received by the Employer after the deadline shall be declared late and rejected, and promptly returned unopened.
9. As empresas interessadas podem obter, gratuitamente, os Documentos de Concurso, em Inglês, mediante o envio por e-mails de cartas de participação no Concurso, para o endereço de e-mail acima especificado. Após a receção das cartas de expressão de interesse, a Comissão Nacional de AProvisionamento (CNA) enviará imediatamente CNA Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA) enviará imediatamente por e-mail cópias em PDF dos documentos solicitados;
10. Uma Conferência Prévia será realizada às **10:00horas locais a 08 de Novembro de 2022** no mesmo endereço acima especificado. É opcional a participação dos Concorrentes nesta Conferência Prévia;
- Os Concorrentes têm a opção de participar na Conferencia Prévia, fisica ou virtualmente, através de ZOOM, na data, tempo e lugar acima especificados, com o seguinte acesso:
- ID da Reunião: 642 193 8789**
Senha: cna2021
11. Os Concorrentes têm a opção de enviar suas Propostas por e-mail. Os concorrentes devem enviar as Propostas Técnicas e as Propostas Financeiras (Protegidas por Senha) em formato de PDF não editável por meio de e-mail separado. Se o tamanho do arquivo for superior a 10 MB das Popostas Técnicas ou Financeiras, cada Concorrente deve enviar vários e-mails sem tamanho de anexo maior que 10 MB.
- Os Concorrentes devem informar com antecedência mínima de 2 (dois) dias que pretendem enviar as propostas por e-mail. A CNA não será responsável se os e-mails dos Concorrentes forem devolvidos durante o envio eletrônico. No entanto, cada Concorrente pode confirmar se na realidade a CNA recebeu a sua Proposta Técnica e Financeira (protegidas por senha), pelo menos, duas horas antes do prazo de envio.
- *Posteriormente a Comissão Nacional de Apreovisionamento (CNA) solicitará a cada Concorrente que forneça a senha se a sua Proposta for qualificada para abertura do Preço.
12. Os Concorrentes devem anexar às suas Propostas Técnicas, as respetivas **Garantias Bancárias** no valor de: **US\$ 200.000,00 (Duzentos Mil Dólares Americanos)**. Cada Garantia Bancária será válida durante vinte e oito (28) dias após o período de validade original da proposta, ou além de qualquer período de prorrogação, se for solicitado de acordo com ITB 18.2
13. As Propostas devem ser recebidas na Caixa de Concurso e no mesmo endereço acima especificado, às **15:00horas locais de 06 de Dezembro de 2022**.
14. As Propostas Técnicas serão abertas no mesmo endereço, no dia **06 de Dezembro de 2022 pelas 15:00 horas locais** e na presença dos representantes dos Concorrentes que queiram assistir. É oferecida uma opção *online* de abertura das Propostas Técnicas, através do ID da reunião acima mencionado. As Propostas Técnicas serão abertas imediatamente após a submissão das propostas.
15. Qualquer Proposta ou sua modificação recebida pelo Empregador após o prazo determinado, será declarada atrasada e rejeitada, depois imediatamente devolvida sem ser aberta.


Hermingardo Albano Soares
 Director, National Procurement Commission